



COMUNE DI S.CRISTINA VAL GARDENA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ST.CHRISTINA GRÖDEN
Provinz Bozen

CHEMUN DE S.CRESTINA GHERDEINA
Provincia de Bulsan

Elenco concessioni edilizie rilasciate nel mese di GENNAIO		Verzeichnis der erteilten Baukonzessionen im Monat JÄNNER	Lista dla lizënzes per frabiché dates ora tl mëns de JENÉ
n. concessione Konzession Nr. nr. dla lizënza	titolare della concessione Konzessionsinhaber tituler dla lizënza	oggetto Gegenstand argumënt	località Örtlichkeit luech
1/2011	Stuffer Bernardo Giovanni (nato il 19.7.1937 a S.Cristina) Damont di Stuffer Bernardo & Co. S.a.s. (sede legale: 39047 S.Cristina, Str. Pana 38)	1. variante alla riqualificazione energetica con ampliamento ai sensi della Del. G.P. n. 1609 del 15.6.2009: risanamento con completo adeguamento energetico a casa clima „C“ dell'edificio d'abitazione „Damont“, p.ed. 1075, ed ampliamento ai sensi dell'art. 107 co. 16 della L.U.P. n. 13/97, in località Cendevaves 1. Variante zur energetischen Sanierung mit Erweiterung im Sinne des Besch. L.R. Nr. 1609 vom 15.6.2009: Umbau mit energetischer Anpassung des gesamten Wohngebäudes „Damont“, B.p. 1075, an KlimaHaus „C“, und Erweiterung im Sinne des Art. 107 Abs. 16 des L.R.O.G. Nr. 13/97, in Örtlichkeit Cendevaves 1. varianta al ressanamënt energetich cun ngrandimënt aldò dla Del.J.P. nr. 1609 di 15.6.2009: derturazion cun adatomënt energetich de dut l frabicat abitatif „Damont“, p.ed 1075, a cësa tlima „C“, y ampliamënt aldò dl art. 107 co. 16 dla L.U.P. nr. 13/97, tl raion Cendevaves	Str. Pana 38
2/2011	Stuffer Edoardo (nato il 9.11.1964 a Bressanone)	Progetto in sanatoria ai sensi dell'art. 85 della L.U.P. n. 13/97 per l'ingrandimento della terrazza della „Baita Cuca“, p.ed. 1400 e p.f. 2362 Projekt im Sanierungswege laut Art. 85 des L.R.O.G. Nr. 13/97 zur Erweiterung der Terrasse der „Cuca-Hütte“, B.p. 1400 und G.p. 2362 Proiet n sanatoria aldò dl art. 85 dla L.U.P. nr. 13/97 per l ngrandimënt dla terrassa dla „Utia Cuca“, p.ed. 1400 y p.f. 2362	Str. Mastlé 9
3/2011	Hotel Carmen S.n.c. di Perathoner Martina & Co. (sede legale: 39047 S.Cristina, Str. Chemun 16)	1. variante al progetto riguardante modifiche interne ed incremento del numero dei posti letto del „Hotel Carmen“, p.ed. 932 1. Varianteprojekt betreffend interne Umbauarbeiten und die Erhöhung der Anzahl der Betten des „Hotel Carmen“, B.p. 932 1. varianta al proiet n cont de mudazions dedite ora y dl aumënt dl numer di liec dl „Hotel Carmen“, p.ed. 932	Str. Chemun 16

4/2011	Residence Sovara S.a.s. di Demetz Sybille & Co. (sede legale: 39047 S.Cristina, Str. Paul 9)	2. variante all'ampliamento qualitativo del „Residence Sovara“ ed incremento del numero dei posti letto, p.ed. 1071	Str. Paul 9
		2. Variante zur qualitativen Erweiterung des „Residence Sovara“ und Erhöhung der Anzahl der Gästebetten, B.p. 1071	
		2. varianta al ampliament cualitativ dl „Residence Sovara“ y per aumenté l numer di liec, p.ed. 1071	

Eugen Hofer
SINDACO - BÜRGERMEISTER - AMBOLT